



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

ภาคผนวก ก

เอกสารพิทักษ์สิทธิกลุ่มตัวอย่าง

ข้อมูลสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการวิจัยและใบแสดงความยินยอมการเข้าร่วมในโครงการวิจัย
(กลุ่มควบคุม)

ส่วนที่ 1 ข้อมูลสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย

ชื่อโครงการวิจัย ผลของโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านต่อความเหนื่อยล้า
ในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด

ชื่อผู้วิจัย นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์ นักศึกษาปริญญาโท
สาขาการพยาบาลผู้ใหญ่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ผู้วิจัยขอเชิญท่านเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์นี้เนื่องจากท่านเป็นผู้ที่ได้รับการวินิจฉัยว่าเป็นมะเร็งเต้านมและได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด ก่อนที่ท่านจะตัดสินใจเข้าร่วมการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ท่านจะได้มีโอกาสและมีเวลาอ่าน (หรือผู้วิจัยได้อ่านให้ท่านรับทราบ) ข้อมูลข้างล่างก่อน หากท่านมีข้อข้องใจใดๆ เกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้และสิทธิของท่าน กรุณาซักถามจากผู้วิจัยซึ่งจะเป็นผู้สามารถให้ความกระจ่างแก่ท่านได้ หากท่านตัดสินใจเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ ท่านจะได้รับเอกสารข้อมูลสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการวิจัยและสำเนาใบแสดงความยินยอมการเข้าร่วมในโครงการวิจัยที่ท่านเซ็นชื่อยินยอมไว้ 1 ชุด ผู้วิจัยมีความยินดีที่ท่านได้สละเวลาอ่าน (หรือผู้วิจัยได้อ่านให้ท่านรับทราบ) ข้อมูลดังต่อไปนี้

การศึกษาวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลของโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านต่อความเหนื่อยล้าในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด โดยศึกษาในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่มารับยาเคมีบำบัด ที่ห้องตรวจคัดสรรกรรมทั่วไป 101 แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่ จำนวน 30 ราย จะแบ่งผู้ป่วยออกเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มควบคุม 15 ราย และกลุ่มทดลอง 15 ราย ตัวท่านได้รับเลือกให้อยู่ในกลุ่มควบคุม

การเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ นอกเหนือจากค่ารักษาเดิมที่ท่านได้จ่ายตามปกติ ท่านจะได้รับประโยชน์จากการศึกษาวิจัยนี้ คือ หลังจากจบโครงการ

หากท่านต้องการเข้าร่วมโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้าน ท่านจะได้รับความรู้และคู่มือการเดินออกกำลังกายเพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้าสำหรับผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด 1 เล่ม และท่านจะสามารถนำวิธีการเดินออกกำลังกายไปใช้ในชีวิตประจำวันเพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้าได้ นอกจากนี้ประโยชน์โดยรวม คือผลสรุปจากการศึกษาวิจัยนี้จะใช้เป็นแนวทางในการนำวิธีการเดินออกกำลังกายไปใช้เพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้าในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัดต่อไป ผู้วิจัยจะขอชี้แจงขั้นตอนการเข้าร่วมโครงการวิจัยซึ่งมีระยะเวลาการเข้าร่วมโครงการวิจัย 10 สัปดาห์ให้ท่านทราบ ดังนี้

1. สัปดาห์ที่ 1 (ครั้งที่ 1) ของโปรแกรม ที่ห้องตรวจคัดกรองทั่วไป 101 แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยราชชนกศรีเชียงใหม่ ก่อนได้รับยาเคมีบำบัดชุดที่ 2 ท่านจะได้รับการตรวจจากแพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านมะเร็งเต้านมและท่านได้รับอนุญาตจากแพทย์ผู้รักษาให้เข้าร่วมโครงการวิจัยนี้ได้ จากนั้นท่านจะได้ตอบแบบบันทึกข้อมูลทั่วไปและตอบแบบประเมินความเหนื่อยล้า ครั้งที่ 1 ท่านจะได้รับการพยาบาลเพื่อป้องกันอาการเหนื่อยล้าตามมาตรฐานของโรงพยาบาลมหาวิทยาลัยราชชนกศรีเชียงใหม่ซึ่งผ่านการรับรองคุณภาพทางการแพทย์แล้ว

2. สัปดาห์ที่ 10 (ครั้งที่ 2) ของโปรแกรม ที่ห้องตรวจคัดกรองทั่วไป 101 แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยราชชนกศรีเชียงใหม่ ก่อนได้รับยาเคมีบำบัดชุดที่ 5 ท่านจะได้ตอบแบบประเมินความเหนื่อยล้า ครั้งที่ 2

การเข้าร่วมการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยไม่มีค่าตอบแทนเป็นเงินหรือสิ่งของอื่นๆ แก่ท่าน และขณะเข้าร่วมโครงการวิจัยท่านอาจจะมีอาการผิดปกติ เช่น ใจสั่น เจ็บหน้าอก ปวดกล้ามเนื้อ ปวดกระดูก คลื่นไส้มาก อย่างไรก็ตามภาวะดังกล่าวมีรายงานการเกิดน้อยมากและท่านจะเสี่ยงต่ออันตรายจากภาวะดังกล่าวน้อยที่สุดเนื่องจากเมื่อมีอาการดังกล่าวผู้วิจัยจะหยุดการศึกษาวิจัยทันทีและดูแลให้การรักษาพยาบาลจนกระทั่งท่านมีอาการดีขึ้น ถ้าท่านมีอาการไม่ดีขึ้นและแพทย์วินิจฉัยได้ว่าเป็นผลมาจากการเข้าร่วมโครงการวิจัยครั้งนี้ ท่านจะได้รับการรักษาอย่างเต็มที่จนกว่าจะหายเป็นปกติ

หากท่านตัดสินใจเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ ผู้วิจัยจะขอให้ท่านลงนามในใบแสดงความยินยอมการเข้าร่วมในโครงการวิจัย ซึ่งการเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้จะอยู่ที่การตัดสินใจของท่าน ท่านไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้หากว่าท่านไม่สมัครใจ ท่านมีสิทธิที่จะถอนตัวออกจากการศึกษาวิจัยได้ตลอดเวลาโดยแจ้งความประสงค์ที่จะถอนตัวออกจากการศึกษาวิจัยให้ผู้วิจัยทราบโดยท่านไม่ต้องอธิบายเหตุผล หรือผู้วิจัยจะหยุดการศึกษาวิจัยทันทีถ้าท่านได้รับการวินิจฉัยจากแพทย์ว่าไม่สามารถเข้าร่วมโครงการวิจัยได้ต่อไป ซึ่งท่านจะไม่มีผลเสียประโยชน์ใดๆ ที่ท่านควรได้รับ ข้อมูลส่วนตัวของท่านจะถูกเก็บเป็นความลับและใช้รหัสแทน

ชื่อจริงของท่าน การนำข้อมูลไปอภิปรายหรือพิมพ์เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมของผลการวิจัยเท่านั้นและสิทธิประโยชน์อื่นๆ อันเกิดจากผลการวิจัยจะปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ผู้วิจัยจะดำเนินการอย่างรัดกุม ปลอดภัย นอกจากนี้จะไม่มีการอ้างอิงถึงท่านโดยใช้ชื่อของท่านในการรายงานใดๆ ที่เกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้ ท่านมีสิทธิตามกฎหมายที่จะเข้าถึงข้อมูลส่วนตัวของท่าน ถ้าท่านต้องการใช้สิทธิดังกล่าวกรุณาแจ้งให้ผู้วิจัยทราบ

หากท่านมีคำถามเกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้ ท่านสามารถติดต่อกับผู้วิจัย คือ นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์ ได้ที่ 1 หมู่ 3 ซอย 1 ถนนสิโรตธ ตำบลสุเทพ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ หมายเลขโทรศัพท์ 08-1475-4324 หรือ อาจารย์ที่ปรึกษา คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ทิพาพร วงศ์หงษ์กุล หมายเลขโทรศัพท์ 053-945020, 053-945047 (ในเวลาราชการ) หรือหากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิทธิของผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย ท่านสามารถติดต่อสอบถามได้ที่ ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. วิจิตร ศรีสุพรรณ ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ หมายเลขโทรศัพท์ 053-946080 (ในเวลาราชการ)

ลงนาม.....ผู้วิจัย

(นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์)

ส่วนที่ 2 ใบแสดงความยินยอมการเข้าร่วมในโครงการวิจัย

ข้าพเจ้านาย/นาง/นางสาว.....

ได้รับข้อมูลและเข้าใจเกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้ตามที่ผู้วิจัยได้ชี้แจงให้ทราบดังกล่าวมาแล้วข้างต้น ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์และขอลงลายมือชื่อไว้เพื่อเป็นหลักฐานประกอบการตัดสินใจเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ของข้าพเจ้า

ลงนาม.....(ผู้ยินยอม)

(.....)

ลงนาม.....(ผู้วิจัย)

(นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์)

ลงนาม.....(พยาน)

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

ข้อมูลสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการวิจัยและใบแสดงความยินยอมการเข้าร่วมในโครงการวิจัย
(กลุ่มทดลอง)

ส่วนที่ 1 ข้อมูลสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย

ชื่อโครงการวิจัย ผลของโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านต่อความเหนื่อยล้า

ในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด

ชื่อผู้วิจัย

นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์ นักศึกษาปริญญาโท

สาขาการพยาบาลผู้ใหญ่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ผู้วิจัยขอเชิญท่านเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์นี้เนื่องจากท่านเป็นผู้ที่ได้รับการวินิจฉัยว่าเป็นมะเร็งเต้านมและได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด ก่อนที่ท่านจะตัดสินใจเข้าร่วมการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ท่านจะได้มีโอกาสและมีเวลาอ่าน (หรือผู้วิจัยได้อ่านให้ท่านรับทราบ) ข้อมูลข้างล่างก่อน หากท่านมีข้อข้องใจใดๆ เกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้และสิทธิของท่าน กรุณาซักถามจากผู้วิจัยซึ่งจะเป็นผู้สามารถให้ความกระจ่างแก่ท่านได้ หากท่านตัดสินใจเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ ท่านจะได้รับเอกสารข้อมูลสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการวิจัยและสำเนาใบแสดงความยินยอมการเข้าร่วมในโครงการวิจัยที่ท่านเซ็นชื่อยินยอมไว้ 1 ชุด ผู้วิจัยมีความยินดีที่ท่านได้สละเวลาอ่าน (หรือผู้วิจัยได้อ่านให้ท่านรับทราบ) ข้อมูลดังต่อไปนี้

การศึกษาวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลของโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านต่อความเหนื่อยล้าในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด โดยศึกษาในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่รับยาเคมีบำบัด ที่ห้องตรวจคัดสรรกรรมทั่วไป 101 แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จำนวน 15 ราย จะแบ่งผู้ป่วยออกเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มทดลอง 15 ราย และกลุ่มควบคุม 15 ราย ตัวท่านได้รับเลือกให้อยู่ในกลุ่มทดลอง

การเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้ผู้วิจัยจะเป็นผู้เดินทางไปพบท่านเองที่บ้าน โดยที่ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ นอกเหนือจากค่ารักษาเดิมที่ท่านได้จ่ายตามปกติ ท่านจะได้รับประโยชน์จากการศึกษาวิจัยนี้ คือ ท่านจะสามารถนำวิธีการเดินออกกำลังกายไปใช้ในชีวิตประจำวันเพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้า นอกจากนี้ประโยชน์โดยรวม คือ ผลสรุปจากการศึกษาวิจัยนี้จะใช้เป็นแนวทางในการนำวิธีการเดินออกกำลังกายไปใช้เพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้าในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัดต่อไป ผู้วิจัยจะขอชี้แจงขั้นตอนการเข้าร่วมโครงการวิจัยซึ่งมีระยะเวลาการเข้าร่วมโครงการวิจัย 10 สัปดาห์ให้ท่านทราบ ดังนี้

1. สัปดาห์ที่ 1 (ครั้งที่ 1) ของโปรแกรม ที่ห้องตรวจคัดสรรทั่วไป 101 แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่ ก่อนได้รับยาเคมีบำบัดชุดที่ 2 ท่านจะได้รับการตรวจจากแพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านมะเร็งเต้านมและท่านได้รับอนุญาตจากแพทย์ผู้รักษาให้เข้าร่วมโครงการวิจัยนี้ได้ จากนั้นท่านจะได้ตอบแบบบันทึกข้อมูลทั่วไปและตอบแบบประเมินความเหนื่อยล้า ครั้งที่ 1 รวมทั้งท่านจะได้รับความรู้เรื่องความเหนื่อยล้าในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับยาเคมีบำบัด โปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านและคู่มือการเดินออกกำลังกายเพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้าสำหรับผู้ที่ได้รับยาเคมีบำบัด 1 เล่มและสมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน 1 เล่ม

2. สัปดาห์ที่ 1 (ครั้งที่ 2) ถึงสัปดาห์ที่ 4 ของโปรแกรม เป็นช่วงฝึกเดินออกกำลังกาย ผู้วิจัยจะเดินทางไปพบท่านที่บ้านของท่านสัปดาห์ละ 1 ครั้ง และท่านจะฝึกเดินออกกำลังกายพร้อมกับผู้วิจัย โดยเริ่มฝึกเดินออกกำลังกายเป็นระยะเวลา 15 นาทีต่อครั้ง ความถี่ 3-5 ครั้งต่อสัปดาห์ จากนั้นค่อยๆ เพิ่มระยะเวลาเดินออกกำลังกายสัปดาห์ละ 5 นาทีต่อครั้ง จนสามารถเดินออกกำลังกายเป็นระยะเวลา 30 นาทีต่อครั้ง ขณะฝึกเดินออกกำลังกายผู้วิจัยจะสอบถามปัญหาที่เกิดขึ้นและหาแนวทางแก้ไขปัญหาร่วมกัน ผู้วิจัยจะขอให้ท่านลงบันทึกการเดินออกกำลังกายในสมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน แต่ถ้าท่านไม่สามารถเดินได้ตามโปรแกรมจะมีการปรับโปรแกรมซึ่งพิจารณาตามสภาพร่างกายของท่าน และถ้าหลังจากปรับโปรแกรมแล้ว ในสัปดาห์ที่ 7 ท่านยังไม่สามารถปฏิบัติได้ตามโปรแกรม ผู้วิจัยจะขอให้ท่านหยุดการเข้าร่วมโครงการวิจัยต่อไป

3. สัปดาห์ที่ 5 ถึงสัปดาห์ที่ 9 ของโปรแกรม เป็นช่วงเดินออกกำลังกายต่อเนื่อง โดยท่านจะเดินออกกำลังกายด้วยตัวเองที่บ้านเป็นระยะเวลา 30 นาทีต่อครั้ง ความถี่ 3-5 ครั้งต่อสัปดาห์ ผู้วิจัยจะติดตามท่านทางโทรศัพท์ สัปดาห์ละ 1 ครั้ง เพื่อสอบถามปัญหาการเดินออกกำลังกายและผลการเดินออกกำลังกายจากการลงบันทึกการเดินออกกำลังกายในสมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน ถ้าท่านมีปัญหามาติดต่อผู้วิจัยได้ตลอด 24 ชั่วโมง

4. สัปดาห์ที่ 10 ของโปรแกรม ที่ห้องตรวจคัดสรรทั่วไป 101 แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่ ก่อนได้รับยาเคมีบำบัดชุดที่ 5 ท่านจะได้ตอบแบบประเมินความเหนื่อยล้า ครั้งที่ 2

การเข้าร่วมการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยไม่มีค่าตอบแทนเป็นเงินหรือสิ่งของอื่นๆ แก่ท่าน และขณะเข้าร่วมโครงการวิจัยท่านอาจจะมีอาการผิดปกติ เช่น ใจสั่น เจ็บหน้าอก ปวดกล้ามเนื้อ ปวดกระดูก คลื่นไส้มาก อย่างไรก็ตามภาวะดังกล่าวมีรายงานการเกิดน้อยมากและท่านจะเสี่ยงต่ออันตรายจากภาวะดังกล่าวอย่างน้อยที่สุดเนื่องจากเมื่อมีอาการดังกล่าวผู้วิจัยจะหยุดการศึกษาวิจัยทันที และดูแลให้การรักษายาตามจนกระทั่งท่านมีอาการดีขึ้น ถ้าท่านมีอาการไม่ดีขึ้นและแพทย์วินิจฉัย

ได้ว่าเป็นผลมาจากการเข้าร่วมโครงการวิจัยครั้งนี้ ท่านจะได้รับการรักษาอย่างเต็มที่จนกว่าจะหายเป็นปกติ

หากท่านตัดสินใจเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ ผู้วิจัยจะขอให้ท่านลงนามในใบแสดงความยินยอมการเข้าร่วมในโครงการวิจัย ซึ่งการเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้จะอยู่ที่การตัดสินใจของท่าน ท่านไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้หากว่าท่านไม่สมัครใจ ท่านมีสิทธิที่จะถอนตัวออกจากการศึกษาวิจัยได้ตลอดเวลาโดยแจ้งความประสงค์ที่จะถอนตัวออกจากการศึกษาวิจัยให้ผู้วิจัยทราบโดยท่านไม่ต้องอธิบายเหตุผล หรือผู้วิจัยจะหยุดการศึกษาวิจัยทันทีถ้าท่านได้รับการวินิจฉัยจากแพทย์ว่าไม่สามารถเข้าร่วมโครงการวิจัยได้ต่อไปซึ่งท่านจะไม่มีผลเสียประโยชน์ใดๆ ที่ท่านควรได้รับ ข้อมูลส่วนตัวของท่านจะถูกเก็บเป็นความลับและใช้รหัสแทนชื่อจริงของท่าน การนำข้อมูลไปอภิปรายหรือพิมพ์เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมของผลการวิจัยเท่านั้น และสิทธิประโยชน์อื่นๆ อันเกิดจากผลการวิจัยจะปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ผู้วิจัยจะดำเนินการอย่างรัดกุม ปลอดภัย นอกจากนี้จะไม่มี การอ้างอิงถึงท่าน โดยใช้ชื่อของท่านในการรายงานใดๆ ที่เกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้ ท่านมีสิทธิตามกฎหมายที่จะเข้าถึงข้อมูลส่วนตัวของท่าน ถ้าท่านต้องการใช้สิทธิดังกล่าว กรุณาแจ้งให้ผู้วิจัยทราบ

หากท่านมีคำถามเกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้ ท่านสามารถติดต่อกับผู้วิจัย คือ นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์ ได้ที่ 1 หมู่ 3 ซอย 1 ถนนสิโรตธ ตำบลสุเทพ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ หมายเลขโทรศัพท์ 08-1475-4324 หรือ อาจารย์ที่ปรึกษา คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทิพาพร วงศ์หังกุล หมายเลขโทรศัพท์ 053-945020, 053-945047 (ในเวลาราชการ) หรือหากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิทธิของผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย ท่านสามารถติดต่อสอบถามได้ที่ ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. วิจิตร ศรีสุพรรณ ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ หมายเลขโทรศัพท์ 053-946080 (ในเวลาราชการ)

ลงนาม.....ผู้วิจัย
(นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์)

ส่วนที่ 2 ใบแสดงความยินยอมการเข้าร่วมในโครงการวิจัย

ข้าพเจ้านาย/นาง/นางสาว.....
ได้รับข้อมูลและเข้าใจเกี่ยวกับการวิจัยครั้งนี้ตามที่ผู้วิจัยได้ชี้แจงให้ทราบดังกล่าวมาแล้วข้างต้น
ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์และขอลงลายมือชื่อไว้
เพื่อเป็นหลักฐานประกอบการตัดสินใจเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ของข้าพเจ้า

ลงนาม.....(ผู้ยินยอม)

(.....)

ลงนาม.....(ผู้วิจัย)

(นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์)

ลงนาม.....(พยาน)

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved

ภาคผนวก ข

เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูลและดำเนินการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูลและดำเนินการวิจัย ได้แก่

1. แบบบันทึกข้อมูลทั่วไป
2. แบบประเมินความเหนื่อยล้าของไปเปอร์ (PFS) ซึ่งแปลและดัดแปลงเป็นภาษาไทย
โดยปิยวรรณ ปฤษฎานรังสี
3. แบบประเมินความสามารถในการปฏิบัติกิจกรรมของคาร์โนฟสกี (KPS)
4. โปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้าน
5. คู่มือการเดินออกกำลังกายเพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้าสำหรับผู้ที่ได้รับยาเคมีบำบัด
6. สมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved

1. แบบบันทึกข้อมูลทั่วไป

เลขที่แบบสอบถาม.....

วัน/เดือน/ปี.....

แบบบันทึกข้อมูลทั่วไป

ส่วนที่ 1 ข้อมูลส่วนบุคคล

1. อายุ.....ปี
2. สถานภาพสมรส
 - () 1. โสด
 - () 2. คู่
 - () 3. ม่าย
 - () 4. หม้าย/หย่า/แยก

7. ปัญหาค่าใช้จ่ายในการรักษา

- () 1. ไม่มี
- () 2. มีเล็กน้อย
- () 3. มีปานกลาง
- () 4. มีมาก

ส่วนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการรักษา

1. ระยะของโรคมะเร็งเต้านม

- () ระยะที่ 1
- () ระยะที่ 2
- () ระยะที่ 3

2. สูตรยาเคมีบำบัดที่ได้รับ.....

3. ชุดของยาเคมีบำบัดที่ได้รับ.....

ส่วนที่ 3 ข้อมูลปัจจัยที่มีผลต่อการออกกำลังกายก่อนเข้าร่วมการวิจัย

1. ระดับความเหนื่อยล้า.....
2. ค่าคะแนนความสามารถในการปฏิบัติงาน(KPS).....
3. ระดับฮีโมโกลบิน.....

7. ในช่วง 1 เดือนที่ผ่านมาหลังการเจ็บป่วยและ/หรือการผ่าตัดครั้งนี้ท่านออกกำลังกายหรือไม่

- ☐ 1. ออกกำลังกาย
- ☐ 1. ออกกำลังกาย อย่างน้อย 3-5 ครั้งต่อสัปดาห์
 - ☐ 2. ออกกำลังกาย น้อยกว่า 3 ครั้งต่อสัปดาห์
 - ☐ 3. ออกกำลังกาย นานๆ ที่
- ☐ 2. ไม่ออกกำลังกาย

2. แบบประเมินความเหนื่อยล้าของไปเปอร์ (PFS) ซึ่งแปลและดัดแปลงเป็นภาษาไทย
โดยปิยวรรณ ปุณณภานุรังสี

เลขที่แบบประเมิน.....

วัน/เดือน/ปี.....

แบบประเมินความเหนื่อยล้า

คำชี้แจง: กรุณาตอบข้อคำถามในแต่ละข้อต่อไปนี้ว่าท่านมีความรู้สึกต่อข้อคำถามนั้น มากน้อยเพียงใด โดยใช้เครื่องหมาย ☐ วงกลม ล้อมรอบตัวเลขที่ตรงกับระดับความรู้สึกเหนื่อยล้าที่เกิดขึ้นกับท่าน ในขณะนี้มากที่สุด

0 หมายถึง ท่านไม่มีความรู้สึกต่อข้อความนั้นเลย
ตั้งแต่ 1 ขึ้นไป หมายถึง ท่านมีความรู้สึกต่อข้อความนั้นเพิ่มมากขึ้นตามลำดับจนถึง

เลข 10

1. ในขณะนี้ ท่านรู้สึกทุกข์ทรมานจากความเหนื่อยล้ามากน้อยเพียงใด

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
ไม่รู้สึกทุกข์ รู้สึกทุกข์
ทรมานเลย ทรมานมากที่สุด

2. ในขณะนี้ ท่านรู้สึกว่าความเหนื่อยล้าที่เกิดขึ้น รบกวนประสิทธิภาพในการทำงาน หรือการเรียนรู้ของท่านมากน้อยเพียงใด

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
ไม่รบกวนเลย รบกวนมากที่สุด

3. ในขณะนี้ ท่านรู้สึกว่าความเหนื่อยล้าที่เกิดขึ้น รบกวนความสามารถของท่านในการพบปะพูดคุยหรือมีกิจกรรมในสังคมร่วมกับเพื่อนฝูงมากน้อยเพียงใด

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
ไม่รบกวนเลย รบกวนมากที่สุด

5. โดยรวมแล้ว ท่านรู้สึกว่าการเหน็ดเหนื่อยที่ท่านประสบอยู่ในขณะนี้ กระทบความสามารถของ
ท่านในการเข้าร่วมกิจกรรมที่ท่านชอบมากที่สุดเพียงใด

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
ไม่รับกวนเลย รบกวนมากที่สุด

22. ขณะนี้ท่านรู้สึกอย่างไร

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
สามารถคิดได้อย่างกระฉับกระเฉง						ไม่สามารถคิดได้อย่างกระฉับกระเฉง				

3. แบบประเมินความสามารถในการปฏิบัติกิจกรรมของคาร์นอนุฟลักซ์ (KPS)

เลขที่แบบประเมิน.....

วัน/เดือน/ปี.....

แบบประเมินความสามารถในการปฏิบัติกิจกรรมของคาร์นอนุฟลักซ์

แปลโดย ศาสตราจารย์ ดร. สมจิต หนูเจริญกุล (2531)

สภาพผู้ป่วย	คะแนน	รายละเอียด
สามารถมีกิจกรรมและทำงานได้ตามปกติ	100	ปกติ ไม่บอกละและไม่มีอาการแสดงของโรค
	90	สามารถมีกิจกรรมตามปกติ
		มีอาการแสดงของโรคเพียงเล็กน้อย
	80	ต้องใช้ความพยายามในการมีกิจกรรมตามปกติ
		มีอาการและอาการแสดงบางอย่างของโรค
ไม่สามารถทำงานได้ สามารถใช้ชีวิต	70	ดูแลตนเองได้ แต่ไม่สามารถทำกิจกรรม
อยู่กับบ้าน ต้องการการดูแลตนเอง		หรือทำงานได้ตามปกติ
ตามอาการที่เปลี่ยนแปลงไป	60	ต้องการความช่วยเหลือเป็นครั้งคราว
		แต่ยังดูแลตนเองในสิ่งที่จำเป็นส่วนใหญ่ได้
	50	ต้องการการช่วยเหลือตัดสินใจ
		และการดูแลจากแพทย์บ่อยครั้ง
ไม่สามารถดูแลตนเองได้	40	ไม่สามารถทำกิจกรรมได้
ต้องการการดูแลในโรงพยาบาล		ต้องการความช่วยเหลือและการดูแลเป็นพิเศษ
มีการดำเนินของโรคอย่างรวดเร็ว	30	ไม่สามารถทำกิจกรรมใดๆ จำเป็นต้องอยู่
		ในโรงพยาบาล ถึงแม้ว่ายังไม่ถึงแก่ชีวิต
	20	จำเป็นต้องอยู่ในโรงพยาบาล อาการเจ็บป่วย
		รุนแรง จำเป็นต้องให้การรักษาแบบประคับ
		ประครองอย่างเต็มที่
	10	อาการกำเริบรวดเร็ว ใกล้ตาย
	0	ใกล้ตาย

4. โปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้าน

โปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านสำหรับผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับยาเคมีบำบัด

ผู้ดำเนินการ นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์ นักศึกษาปริญญาโท
สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ทิพาพร วงศ์หงษ์กุล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา สุกนธสรทรัพย์

คำอธิบายโปรแกรม

โปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้าน หมายถึง แผนการเดินแบบเพิ่มความก้าวหน้าที่ละน้อย (gradually progressive) บนพื้นราบด้วยตนเองที่บ้านสำหรับผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด ตามคำแนะนำของผู้วิจัยพร้อมกับคู่มือการเดินออกกำลังกาย โดยผู้วิจัยสร้างขึ้นตามหลักการออกกำลังกายสำหรับผู้ป่วยมะเร็งของวิทยาลัยเวชศาสตร์การกีฬาแห่งอเมริกา (ACSM, 2002) ร่วมกับการทบทวนวรรณกรรม คือ มีช่วงฝึกเดินออกกำลังกายโดยเริ่มเดินในช่วงเวลาที่สั้นๆ ก่อนแล้วจึงเพิ่มระยะเวลาการเดินก่อนที่จะเพิ่มความเร็ว เพื่อช่วยให้ผู้ป่วยสามารถปรับตัวและเดินออกกำลังกายได้ตามโปรแกรม ความแรงของการออกกำลังกายจากการรับรู้ความเหนื่อยของบอร์ก (Borg Scale) เท่ากับ 11-13 ระยะเวลาของการออกกำลังกาย คือ 20-30 นาทีต่อครั้ง หรือระยะเวลารวมของการออกกำลังกายอย่างน้อย 20 นาทีต่อวัน ความถี่ของการออกกำลังกาย คือ 3-5 ครั้งต่อสัปดาห์ เป็นระยะเวลานาน 9 สัปดาห์

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

ด้านการปฏิบัติทางการพยาบาล เป็นแนวทางให้บุคลากรทีมสุขภาพ ผู้บริหาร และผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการดูแลผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับยาเคมีบำบัด โดยนำวิธีการเดินออกกำลังกายมาปฏิบัติเพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้าในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับยาเคมีบำบัด

5. คู่มือการเดินออกกำลังกายเพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้าสำหรับผู้ที่ได้รับยาเคมีบำบัด

คู่มือ

การเดินออกกำลังกาย
เพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้า
สำหรับผู้ที่ได้รับยาเคมีบำบัด



จัดทำโดย

นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์

นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

อาจารย์ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ทิพาพร วงศ์หงษ์กุล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา สุกนธสรพ์

ลิขสิทธิ์ในหนังสือสงวนไว้
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

6. สมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน

สมุดบันทึก การเดินออกกำลังกายที่บ้าน



จัดทำโดย

นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์

นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved

ภาคผนวก ค

เอกสารรับรองโครงการวิจัย

เอกสารรับรองโครงการวิจัย ได้แก่

1. เอกสารรับรองโครงการวิจัย คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
2. เอกสารรับรองโครงการวิจัยในมนุษย์ คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
3. บันทึกข้อความ เรื่องอนุญาตให้นักศึกษาพยาบาลระดับปริญญาโทเข้าเก็บข้อมูลเพื่อประกอบ การทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

1. เอกสารรับรองโครงการวิจัย คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่



เอกสารเลขที่ 190/2549

เอกสารรับรองโครงการวิจัย

โดย

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ขอรับรองว่า
โครงการการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์เรื่อง : ผลของโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านต่อความเหนื่อยล้า
ในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด (Effect of Home-based Walking Exercise
Program on Fatigue in Breast Cancer Patients Receiving Adjuvant Chemotherapy)

ของ : นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์

สังกัด : นักศึกษาหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ แผนก.

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ได้ผ่านการพิจารณาแล้ว เห็นว่าไม่มีการล่วงละเมิดสิทธิ สวัสดิภาพ และไม่ก่อให้เกิด
อันตรายแก่ผู้ถูกวิจัย

จึงเห็นสมควรให้ดำเนินการวิจัยในขอบข่ายของโครงการวิจัยที่เสนอได้ ตั้งแต่วันที่ออก
หนังสือรับรองฉบับนี้จนถึงวันที่ 30 กันยายน 2550

หนังสือออกวันที่ 18 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

ลงนาม.....

(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.วิจิตร ศรีสุพรรณ)

ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลงนาม.....

(รองศาสตราจารย์ ดร.วิภาดา คุณาวิกติกุล)

คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

2. เอกสารรับรองโครงการวิจัยในมนุษย์ คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่



เอกสารเลขที่ 270/2549

เอกสารรับรองโครงการวิจัยในมนุษย์

ชื่อคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย : คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะแพทยศาสตร์
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ที่อยู่ : 110 ถนนอินทวิโรด ตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200

ชื่อหัวหน้าโครงการวิจัย ศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์

สังกัด : คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ชื่อเรื่องโครงการวิจัย : ผลของโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านต่อความเหนื่อยล้า
ในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วยยาเคมีบำบัด

เอกสารที่รับรอง	เอกสารอ้างอิง
โครงการวิจัย	- ฉบับที่ 1 วันที่ 9 ตุลาคม 2549
หนังสือแสดงความยินยอม/ ข้อมูลสำหรับผู้ป่วย	- ฉบับที่ 2 วันที่ 14 พฤศจิกายน 2549
อัตรประวัติส่วนตัวหัวหน้าโครงการ	- อยู่ในโครงการวิจัย
เอกสารประชาสัมพันธ์ : (ถ้ามี)	- ไม่มี
แบบบันทึกข้อมูล	- ฉบับที่ 1 วันที่ 9 ตุลาคม 2549

ผลการพิจารณา: คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย ได้พิจารณาแล้ว มีมติ

[✓] เห็นชอบให้ดำเนินการวิจัยในขอบเขตที่เสนอได้

[] เห็นชอบให้ดำเนินการวิจัยได้ภายใต้เงื่อนไขข้างล่าง

กระบวนการพิจารณาโครงการวิจัย : เร่งพิเศษ (Expedited Review)

อนุมัติ ณ วันที่ ...๒๐... พฤศจิกายน 2549 มีผลถึงวันที่ ...๒1... พฤษภาคม 2550

คณะกรรมการฯ ชุดนี้จัดตั้งและดำเนินการตาม GCPs และแนวทางจริยธรรมสากล กฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

ลงชื่อ : (ศาสตราจารย์เกียรติคุณ นายแพทย์กำพล กลั่นกลั่น)

ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

ลงชื่อ : (รองศาสตราจารย์ นายแพทย์นิเวศน์ นันทจิต)

คณบดีคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

3. บันทึกข้อความ เรื่องอนุญาตให้นักศึกษาพยาบาลระดับปริญญาโทเข้าเก็บข้อมูล
เพื่อประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ..... คณะแพทยศาสตร์ (โทร. 5134 5224)
ที่ ศธ 0515(05)/..... 19411 วันที่ 14 ธันวาคม 2549
เรื่อง.....อนุญาตให้นักศึกษาพยาบาลระดับปริญญาโทเข้าเก็บข้อมูลเพื่อประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์.....

เรียน คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

ตามหนังสือ ที่ ศธ 0515(04.1.2)/7143 ลงวันที่ 29 พฤศจิกายน 2549 คณะพยาบาลศาสตร์
ขออนุญาตให้ นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์ นักศึกษาพยาบาลระดับปริญญาโท หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ แผนก ก เข้าเก็บข้อมูลเพื่อประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง “ผลของ
โปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านต่อความเหนื่อยล้าในผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับการรักษาเสริมด้วย
ยาเคมีบำบัด” จากผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่มารับยาเคมีบำบัดที่ห้องตรวจศัลยกรรมทั่วไป 101 จำนวน 40 ราย
ในระหว่างเดือนธันวาคม 2549 ถึงเดือนพฤษภาคม 2550 โดยการใช้แบบสังเกตความสามารถในการปฏิบัติ
กิจกรรมของผู้ป่วยของ คาร์โนฟสกี (KPS) และแบบประเมินความเหนื่อยล้าของไปเปอร์ (PFS) นั้น

คณะแพทยศาสตร์พิจารณาแล้วไม่ขัดข้องประการใด อนุญาตให้ นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์
เข้าเก็บข้อมูล ได้ตามกำหนดวันที่ขอไป

จึงเรียนมาเพื่อทราบ.

เรียน ☐ คณบดี

☐ คณบดี ผ่าน รองคณบดีฝ่ายบัณฑิตศึกษา

☒ รองคณบดีฝ่ายบัณฑิตศึกษา

เพื่อ ☒ ไปตรวจพบ ทอ.ทอ. ๓๕.ทราบต่อไป

☐ โปรดพิจารณา/ส่งการ

☐ โปรดพิจารณา/ลงนาม

(รองศาสตราจารย์ แพทย์หญิงเบญจมา สุนทรสวรรค์)

รองคณบดี รักษาการแทน

คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

19 ธ.ค. 49

ดิฉันเป็นทนาย/๑๕๐

ท๒๖

19 ๑๒ 49

คณะพยาบาลศาสตร์
รับที่ 12503
วันที่ 15 ธ.ค. 2549
เวลา 15.00

รณบัณฑิตศึกษา
เลขที่รับ 2064
รับที่รับ 19/12/49
เวลา 13.30

ภาคผนวก ง

หนังสืออนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัย

11788

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล
25/25 ถนนพุทธมณฑล สาย 4 ต.ศาลายา
อ.พุทธมณฑล จ. นครปฐม 73170
โทรศัพท์และโทรสาร 0-2441-9834



17 พฤศจิกายน 2549

ที่ ศร 0517.02 /

งานบัณฑิตศึกษา
๒๓ ๖๔๙
รับ ๒๓ ๖๔๙
๐๙-๓๐ น.

เรื่อง อนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัย
เรียน คณะบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
อ้างถึง หนังสือที่ ศร0515(04.1.2)/5472 ลงวันที่ 15 กันยายน 2549

ตามที่ นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์ นักศึกษาหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ มีความประสงค์จะขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย ของ น.ส.ปิยวรรณ ปฤษณภานุรังษี ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ตามหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี และบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. 2543 เรื่อง “แบบแผนของความอ่อนล้าปัจจัยที่เกี่ยวข้อง และการดูแลตนเองของผู้ป่วยมะเร็งเต้านมที่ได้รับเคมีบำบัด” ซึ่งมี ศ.ดร.สมจิต หนูเจริญกุล ทำหน้าที่อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล ได้พิจารณาแล้วไม่ขัดข้อง อนุญาตให้ น.ส.ศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์ ใช้เครื่องมือวิจัยดังกล่าวได้ เนื่องจากเป็นนักศึกษาวิจัยทางด้านวิชาการ แต่ทั้งนี้ขอได้โปรดระบุให้ชัดเจนด้วยว่าเครื่องมือวิจัยดังกล่าว มาจากวิทยานิพนธ์ของนักศึกษามหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล และมีอาจารย์ท่านใดทำหน้าที่อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก และทั้งนี้ต้องปฏิบัติตามระเบียบของหลักสูตรบัณฑิตศึกษาของ ภาควิชาพยาบาลศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี โดยผู้ขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย ต้องดำเนินการตามระเบียบของการขอใช้เครื่องมือวิจัย(ตามแบบฟอร์มที่แนบมาพร้อมนี้) และต้องชำระค่าบริการ การขอใช้เครื่องมือจำนวน 100 บาท (หนึ่งร้อยบาท) ต่อเครื่องมือวิจัย 1 ฉบับ (หลักสูตรฯ จะถ่ายเอกสารส่งให้ผู้ขอใช้เครื่องมือวิจัย) โดยโอนเงินเข้าบัญชี ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด(มหาชน) สาขารามาธิบดี ชื่อบัญชี “หลักสูตรการศึกษาพยาบาลปริญาโท” เลขที่บัญชี 026-203992-6 การติดต่อหลักสูตรฯ โทร. 0-201-1673 หรือ 0-2441-4234 ต่อ 501

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบพระคุณยิ่ง

ขอ
๑. ศนบดี
๑. ศนบดี ผ่าน รองคณบดีฝ่ายบัณฑิตศึกษา
๑. รองคณบดีฝ่ายบัณฑิตศึกษา
เพื่อ ☒ ไปลงทราบ กอเนช ๑๔.๑๑.๒๕๔๙
☐ ไปรพ.พิจารณา/แจ้งการ
☐ ไปรพ.พิจารณา/แจ้งการ

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.พญ.พัชรีย์ เลิศฤทธิ์)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทน คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

๑๕.๑๑.๒๕๔๙
รองคณบดีฝ่ายบัณฑิตศึกษา
๑๕.๑๑.๒๕๔๙

ภาคผนวก จ

ตารางเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยความเหนื่อยล้าของกลุ่มตัวอย่างก่อนและหลังการศึกษา

ตารางที่ 10

เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยความเหนื่อยล้าของกลุ่มตัวอย่างก่อนและหลังการศึกษา

ลำดับที่	คะแนนเฉลี่ยความเหนื่อยล้าของกลุ่มตัวอย่าง			
	กลุ่มควบคุม (n=15)		กลุ่มทดลอง (n=15)	
	ก่อนการศึกษา	หลังการศึกษา	ก่อนการศึกษา	หลังการศึกษา
1	5.14	5.77	4.00	2.23
2	5.68	6.18	5.37	4.68
3	4.00	4.23	4.59	3.95
4	5.91	5.05	5.23	3.55
5	7.05	7.50	4.32	3.05
6	4.05	4.05	6.14	3.95
7	5.23	4.55	4.50	2.18
8	4.55	3.55	4.23	3.91
9	5.32	5.36	4.91	4.00
10	5.77	7.82	4.86	3.59
11	4.55	4.55	4.14	2.36
12	4.45	3.91	6.14	3.27
13	5.32	6.05	4.91	3.77
14	4.59	5.05	4.00	2.41
15	5.55	7.05	4.09	3.45

ภาคผนวก จ

ตารางเปรียบเทียบลักษณะของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามอายุ สูตรยาเคมีบำบัดที่ได้รับ และ
ค่าความสามารถในการปฏิบัติกิจกรรมของคาร์โนฟสกี (KPS)

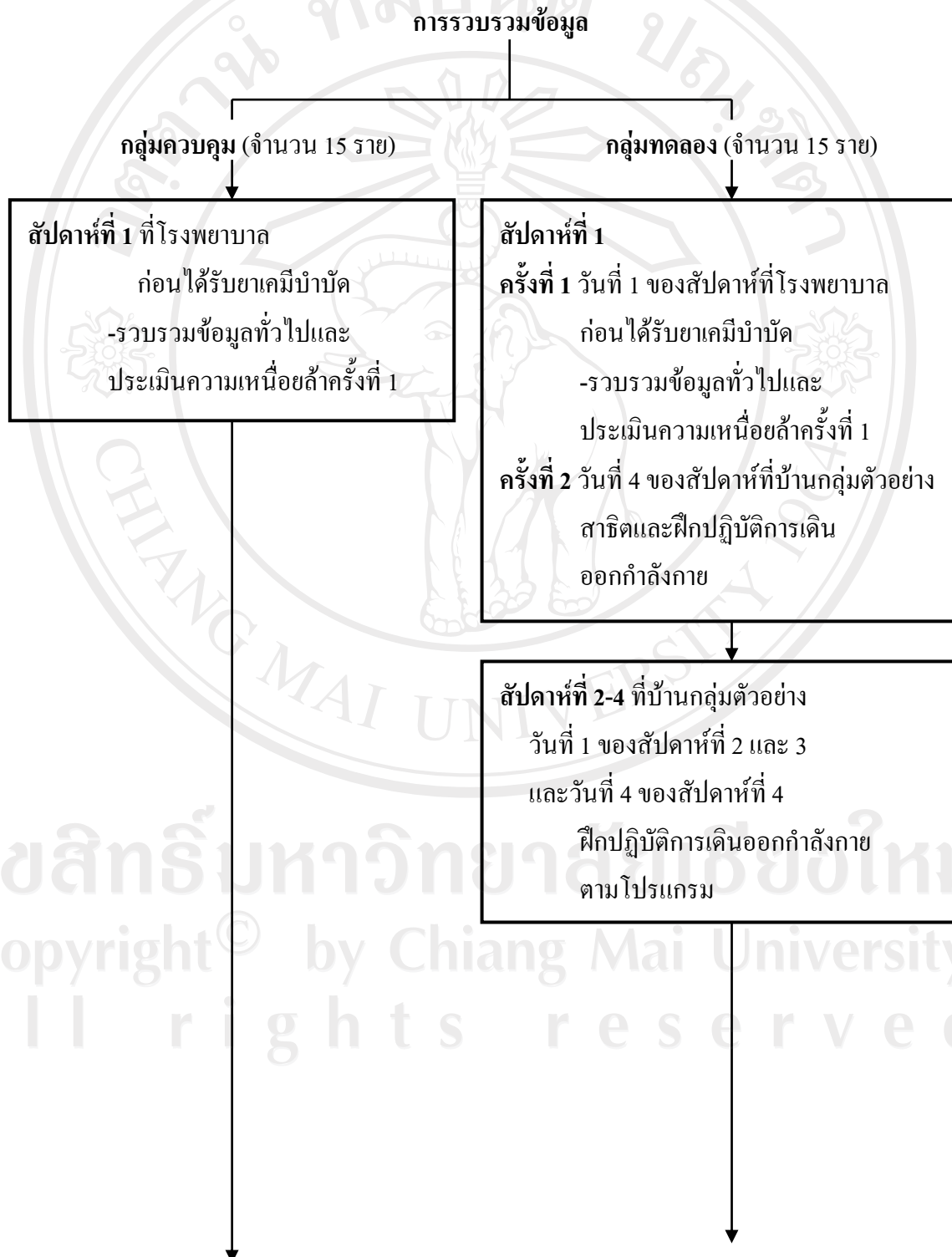
ตารางที่ 11

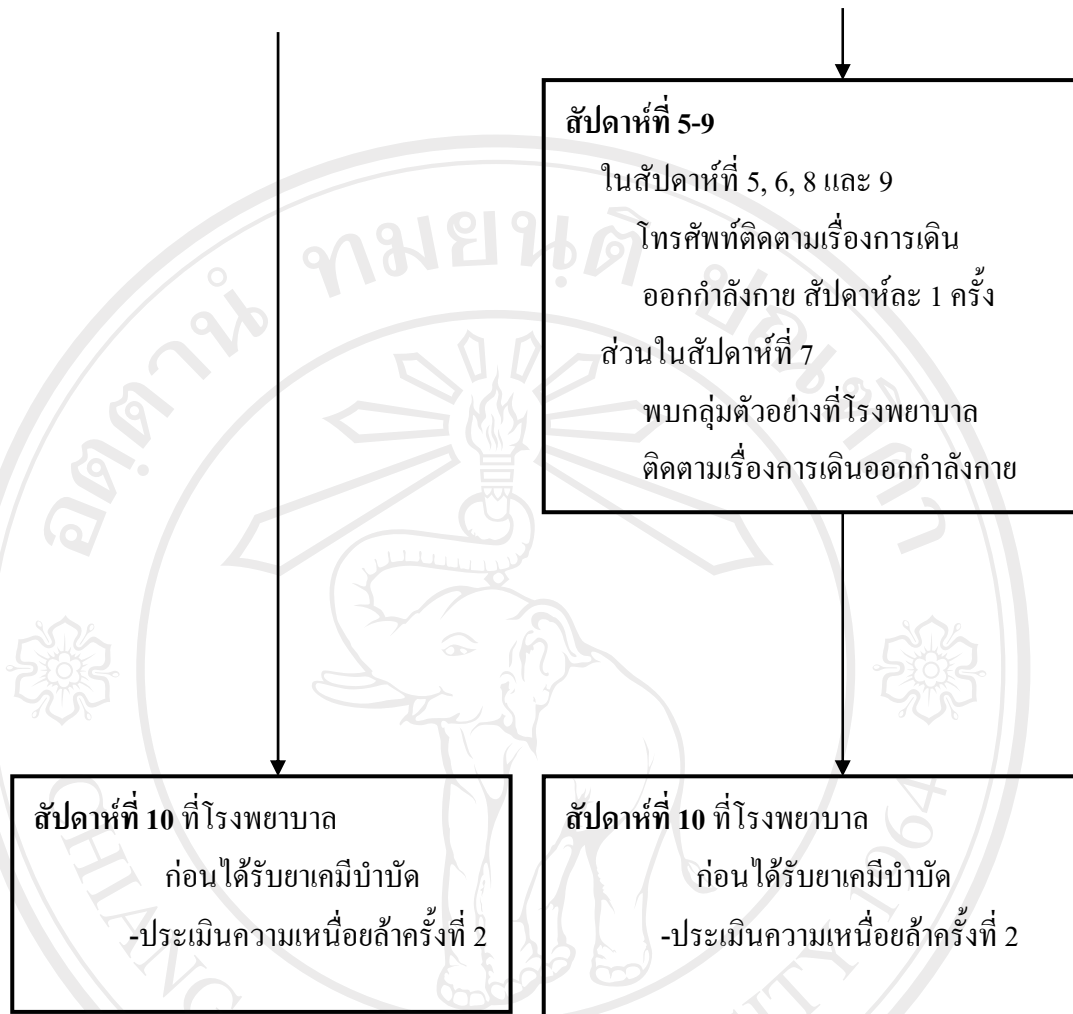
ลักษณะของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามอายุ สูตรยาเคมีบำบัดที่ได้รับ และค่าความสามารถ
ในการปฏิบัติกิจกรรมของคาร์โนฟสกี (KPS)

คู่ที่	กลุ่มควบคุม (n=15)			กลุ่มทดลอง (n=15)		
	อายุ	สูตรยาเคมีบำบัด ที่ได้รับ	ค่า KPS	อายุ	สูตรยาเคมีบำบัด ที่ได้รับ	ค่า KPS
1	50	FAC	90	46	FAC	90
2	41	FAC	90	39	FAC	90
3	61	FAC	90	56	FAC	90
4	60	AC	90	65	AC	90
5	43	FAC	100	40	FAC	100
6	57	FEC	90	57	FEC	90
7	50	FEC	90	55	FEC	90
8	53	FEC	90	49	FEC	90
9	50	FAC	100	45	FAC	100
10	55	AC	90	51	AC	90
11	40	FAC	100	35	FAC	100
12	60	CMF	90	55	CMF	90
13	55	FEC	90	51	FEC	90
14	65	FAC	90	60	FAC	90
15	40	FAC	100	40	FAC	100

ภาคผนวก ข

แผนภูมิที่ 2 แสดงขั้นตอนการรวบรวมข้อมูล





แผนภูมิที่ 2. แสดงขั้นตอนการรวบรวมข้อมูล

ภาคผนวก ข

ตารางแสดงจำนวนและร้อยละของระยะเวลาการออกกำลังกาย การรับรู้ความเหนื่อย
ของบอร์ก (Borg Scale) และอาการผิดปกติที่เกิดขึ้นระหว่างการออกกำลังกาย

- ตารางที่ ข1 จำนวนและร้อยละของระยะเวลาการออกกำลังกายของกลุ่มทดลองตามระยะเวลา
การออกกำลังกายในโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้าน
- ตารางที่ ข2 จำนวนและร้อยละของการรับรู้ความเหนื่อยของบอร์ก (Borg Scale) ระหว่างเดิน
ออกกำลังกายตามโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านในกลุ่มทดลอง
รายงานโดยผู้ป่วยในสมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน
- ตารางที่ ข3 จำนวนและร้อยละของอาการผิดปกติที่เกิดขึ้นระหว่างการออกกำลังกาย
รายงานโดยผู้ป่วยในสมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน

ตารางที่ ซ1

จำนวนและร้อยละของระยะเวลาการออกกำลังกายของกลุ่มทดลองตามระยะเวลาการออกกำลังกาย
ในโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้าน ($n=15$)

สัปดาห์ที่	ระยะเวลาการออกกำลังกาย	กลุ่มทดลองเดินออกกำลังกายได้ตามระยะเวลา	
		จำนวน	(ร้อยละ)
1	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15	(100)
	เดินออกกำลังกาย 5 นาที	15	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15	(100)
2	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15	(100)
	เดินออกกำลังกาย 10 นาที	15	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15	(100)
3	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15	(100)
	เดินออกกำลังกาย 15 นาที	15	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15	(100)
4	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15*	(100)
	เดินออกกำลังกาย 20 นาที	15*	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15*	(100)
5	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15*	(100)
	เดินออกกำลังกาย 20 นาที	15*	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15*	(100)
6	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15*	(100)
	เดินออกกำลังกาย 20 นาที	15*	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15*	(100)
7	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15	(100)
	เดินออกกำลังกาย 20 นาที	15	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15	(100)
8	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15	(100)
	เดินออกกำลังกาย 20 นาที	15	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15	(100)
9	อบอุ่นร่างกาย 5 นาที	15	(100)
	เดินออกกำลังกาย 20 นาที	15	(100)
	ผ่อนคลาย 5 นาที	15	(100)

หมายเหตุ * ผู้ป่วย 1 ราย ได้รับการปรับแผนการออกกำลังกายแบบระยะเวลารวม 20 นาทีต่อวัน

ตารางที่ ๒

จำนวนและร้อยละของการรับรู้ความเหนื่อยของบอร์ก (Borg Scale) ระหว่างเดินออกกำลังกายตามโปรแกรมการเดินออกกำลังกายที่บ้านในกลุ่มทดลอง รายงานโดยผู้ป่วยในสมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน ($n=15$)

ลำดับที่	การรับรู้ความเหนื่อยของบอร์ก(Borg Scale)	กลุ่มทดลองปฏิบัติได้ตามโปรแกรม		กลุ่มทดลองปฏิบัติไม่ได้ตามโปรแกรม		Borg Scale เท่ากับ 9	Borg Scale เท่ากับ 10
		จำนวน	(ร้อยละ)	จำนวน	(ร้อยละ)	จำนวน	จำนวน
1	10-11	12	(80.0)	3	(20.0)	3	-
2	11-12	5	(33.3)	10	(66.7)	-	10
3	11-12	11	(73.3)	4	(26.7)	-	4
4	11-13	13	(86.7)	2	(13.3)	-	2
5	11-13	14	(93.3)	1	(6.7)	-	1
6	11-13	12	(80.0)	3	(20.0)	-	3
7	11-13	14	(93.3)	1*	(6.7)	-	1
8	11-13	14	(93.3)	1*	(6.7)	-	1
9	11-13	14	(93.3)	1*	(6.7)	-	1

หมายเหตุ * กลุ่มทดลองปฏิบัติไม่ได้ตามโปรแกรม 1 ราย แต่กลุ่มตัวอย่างสามารถออกกำลังกายได้ตามโปรแกรมที่ผู้วิจัยได้ปรับแผนการออกกำลังกายเป็นแบบระยะเวลาของการออกกำลังกายต่อวัน

ตารางที่ ๗3

จำนวนและร้อยละของอาการผิดปกติที่เกิดขึ้นระหว่างการออกกำลังกาย

รายงานโดยผู้ป่วยในสมุดบันทึกการเดินออกกำลังกายที่บ้าน ($n=15$)

อาการ ผิดปกติ	สัปดาห์ ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	สัปดาห์ที่ 6	สัปดาห์ที่ 7	สัปดาห์ที่ 8	สัปดาห์ที่ 9
	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)
ไม่มีอาการ	15 (100)	15 (100)	15 (100)	15 (100)	15 (100)	15 (100)	15 (100)	15 (100)	15 (100)
เหนื่อยหอบ มาก/หายใจ ไม่เต็มอิ่ม	-	-	-	-	-	-	-	-	-
หัวใจ เต้นเร็ว ผิดปกติ	-	-	-	-	-	-	-	-	-
หน้ามืดคล้าย เป็นลม	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ปวดกล้ามเนื้อ/ ปวด กระดูก	-	-	-	-	-	-	-	-	-
คลื่นไส้	-	-	-	-	-	-	-	-	-

ภาคผนวก ฅ

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบความตรงตามเนื้อหา	สังกัด
1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นพ. ห้องสิน ตระกูลทิวากร	ภาควิชาสัตยศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
2. อาจารย์ นพ. ชวินทร์ เลิศศรีมิ่งคล	ภาควิชาเวชศาสตร์ครอบครัว คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
3. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ภัทรพร สิทธิเลิศพิศาล	ภาควิชากายภาพบำบัด คณะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
4. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุจิตรา เทียนสวัสดิ์	ภาควิชาการพยาบาลสูติศาสตร์ และนรีเวชวิทยา คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
5. นาง เพชรา หาญศิริวัฒนกิจ	หัวหน้าห้องตรวจคัดสรรกรรมทั่วไป 101 ฝ่ายการพยาบาล โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ	นางสาวศศิธร ศรีสุขศิริพันธ์
วัน เดือน ปีเกิด	29 มกราคม 2512
สถานที่เกิด	จังหวัดสุโขทัย
ประวัติการศึกษา	ประกาศนียบัตรพยาบาลศาสตร์และผดุงครรภ์ชั้นสูง วิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนีพุทธชินราช พิษณุโลก ปีพุทธศักราช 2533
ตำแหน่งและสถานที่ทำงาน	พยาบาลวิชาชีพ 7 โรงพยาบาลศรีสวรรค์สุโขทัย จังหวัดสุโขทัย
แหล่งทุนสนับสนุนการวิจัย	ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยจากสภาการพยาบาล

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved